

Saison 19/20

POURREZ-VOUS ATTENDRE JUSQUE-LÀ?

Découvrez la programmation 19/20 du Volcan en avant-
première lors de la présentation de saison :

jeu. 13 juin à 19 h

ven. 14 juin à 19 h

Inscription à partir du 5 juin à 14 h
auprès de la billetterie

BREL

**Brussels Jazz Orchestra /
David Linx /
Jacques Brel**

ce programme de salle est téléchargeable
sur www.levolcan.com
(sur la page du spectacle)

Chant : David Linx

Saxophones : Frank Vaganée, Dieter Limbourg, Kurt Van Herck,

Bart Defoort, Bo Van der Werf

Trompettes : Serge Plume, Nico Schepers, Pierre Drevet,

Jeroen Van Malderen

Trombones : Dree Peremans, Frederik Heirman, Ben Fleerackers,

Els Verbruggen

Piano : Nathalie Loriers

Contrebasse : Bart De Nolf

Batterie: Toni Vitacolonna

Ingénieur du son: Gyuri Spies

Vesoul – Amsterdam

(Lyrics/composition by Jacques Brel - English translation by Rod McKuen - Arranged by D. Limbourg)

La chanson des vieux amants

(Lyrics by Jacques Brel - composition by Jacques Brel/Gérard Jouannest - Arranged by Pierre Drevet)

Quand on n'a que l'amour (Lyrics/composition by Jacques Brel - Arranged by Lode Mertens)

Isabelle (Lyrics by Jacques Brel, english translation by Micky Grant - Composition by Jacques Brel/ François Rauber - Arranged by Gyuri Spies)

Le plat pays (Lyrics/composition by Jacques Brel - Arranged by Dieter Limbourg)

Mathilde (Lyrics by Jacques Brel - Composition by Gérard Jouannest - Arranged by Pierre Drevet)

Ces gens-là (Lyrics/composition by Jacques Brel - Arranged by Gyuri Spies)

Bruxelles

(Lyrics by Jacques Brel - Composition by Jacques Brel/Gérard Jouannest - Arranged by Frank Vaganée)

La valse à mille temps (Lyrics/composition by Jacques Brel - Arranged by Lode Mertens)

Plus qu'une voix et une écriture, Brel était un corps, un rythme. Son art tenait autant de la chanson que du théâtre, de l'engagement total au service de l'interprétation.

Littéralement, Brel est donc impossible à reprendre. En collant aux textes sans jamais les surjouer, en misant sur le swing éclatant du Brussels Jazz Orchestra plutôt que sur les eaux fortes à la Callot qui fire d'Amsterdam ou Ces gens-là des monuments de noirceur saisie à vif, David Linx y arrive pourtant. Déterritorialisant Brel moins de ce plat pays dont il est aussi originaire que de son legs redouté, il le revitalise, le ranime, le bouscule aussi, le fait tanguer sans jamais l'outrager. Et c'est sans doute le meilleur hommage qu'on pouvait lui rendre.

Les Inrockuptibles

Brel et le Brussels Jazz Orchestra : une association qui parle à notre imaginaire. Rajoutez-y la réputation internationale du chanteur David Linx, et vous voilà prêts à découvrir un projet musical 5 étoiles ! Difficile d'ailleurs de faire plus Bruxellois que ce projet : le BJO, basé à Bruxelles, a fait appel à David Linx, né à Bruxelles, pour mettre sur pied ce projet consacré au plus célèbre des Bruxellois : Brel ! Frank Vaganée, Dieter Limbourg, Lode Mertens, Gyuri Spies, Nathalie Loriers et Pierre Drevet ont écrit des arrangements de chansons de Jacques Brel pour le Brussels Jazz Orchestra et David Linx. *La chanson des vieux amants, Bruxelles, Le plat pays, La valse à mille temps, comme si s'étaient des standards de jazz : une expérience sonore inédite et inoubliable !* L'idée d'un projet autour de Brel est née au sein du Brussels Jazz Orchestra, suite à deux premiers projets, couronnés de

Brussels Jazz Orchestra

Brussels Jazz Orchestra, en abrégé BJO, propose une musique dynamique et orchestrale, ancrée dans la tradition du jazz et des grandes formations. Le seul big band professionnel de Belgique jouit d'une réputation qui va de Singapour à New York, et s'est produit sur les scènes du monde entier. Les enregistrements de la formation (23 CD à ce jour) ont reçu des louanges un peu partout dans la presse internationale et ont été récompensés par de nombreux prix. En février 2012, le BJO a partagé le triomphe du film muet *The Artist*, ayant participé à l'enregistrement de la bande originale du film. Fin 2013 L'album Wild Beauty est nominé pour la 56^e édition des Grammy Awards. En juin 2017, l'album BREL avec David Linx remporte un Edison Jazz/ World Award. Le Brussels Jazz Orchestra est fondé en 1993. L'orchestre est placé sous la direction artistique de Frank Vaganée.

succès, en compagnie de David Linx. Il était très tentant pour le big band de retravailler avec le Belgo-Parisien, l'une des plus grandes voix du jazz en Europe. Par le passé, David Linx avait déjà repris une chanson de Brel, tout comme il a consacré une récente tournée à la musique de Nougaro, qui était, lui aussi, intimement lié au jazz. David chante la version anglaise d'*Amsterdam* par David Bowie et une traduction anglaise d'*Isabelle*. David Linx s'explique : « Je suis très attaché aux chansons de Brel, dont quasi toutes mes préférées se retrouvent dans ce projet. Le petit plus, c'est que Brel évoque souvent dans ses textes les trois villes où j'ai habité : Bruxelles, Amsterdam ou Paris, où je réside actuellement. » En juin 2017, l'album BREL a gagné dans la catégorie « jazz vocal » aux Edison Jazz/World Awards, les prestigieux prix musicaux des Pays-Bas.